

## FIȘA DISCIPLINEI <sup>1</sup>

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Politehnica Timișoara
1.2 Facultatea <sup>2</sup> / Departamentul <sup>3</sup>	Științe ale Comunicării / Comunicare și Limbi Străine
1.3 Catedra	—
1.4 Domeniul de studii (denumire/cod <sup>4</sup> )	Științe ale comunicării / 10 30 10
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studii (denumire/cod/calificarea)	Comunicare în afaceri

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei/Categoria formativă <sup>5</sup>	Comunicare orală și scrisă în limba străină – engleză, franceză, germană						
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Simona Șimon (E) Asist. dr. Andrea Kriston (F) Lect. dr. Anca Dejica-Carțiș (G)						
2.3 Titularul activităților aplicative <sup>6</sup>	Conf. dr. Simona Șimon (E) Asist. dr. Andrea Kriston (F) Lect. dr. Anca Dejica-Carțiș (G)						
2.4 Anul de studiu <sup>7</sup>	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Tipul disciplinei <sup>8</sup>	DCAV

### 3. Timp total estimat - ore pe semestru (activități directe (asistate integral), activități asistate parțial și activități neasistate<sup>9</sup>)

3.1 Număr de ore asistate integral/săptămână	4 , din care:	3.2 ore curs	2	3.3 ore seminar	2		
3.1* Număr total de ore asistate integral/sem.	56 , din care:	3.2* ore curs	28	3.3* ore seminar/laborator/proiect	28		
3.4 Număr de ore asistate parțial/săptămână	0 , din care:	3.5 ore proiect, cercetare	0	3.6 ore practică	0	3.7 ore elaborare lucrare de disertație	0
3.4* Număr total de ore asistate parțial/semestru	0 , din care:	3.5* ore proiect cercetare	0	3.6* ore practică	0	3.7* ore elaborare lucrare de disertație	0
3.8 Număr de ore activități neasistate/săptămână	6,71, din care:	ore documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren				2	
		ore studiu individual după manual, suport de curs, bibliografie și notițe				2	
		ore pregătire seminarii/laboratoare, elaborare teme de casă și referate, portofolii și eseuri				2,7 1	
3.8* Număr total de ore activități neasistate/semestru	94, din care:	ore documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren				28	
		ore studiu individual după manual, suport de curs, bibliografie și notițe				28	
		ore pregătire seminarii/laboratoare, elaborare teme de casă și referate, portofolii și eseuri				38	
3.9 Total ore/săptămână <sup>10</sup>	10,71						
3.9* Total ore/semestru	150						
3.10 Număr de credite	6						

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

<sup>1</sup> Formularul corespunde Fișei Disciplinei promovată prin OMECTS 5703/18.12.2011 (Anexa3), actualizată pe baza Standardelor specifice ARACIS valabile începând cu data de 1 iunie 2018.

<sup>2</sup> Se înscrie numele facultății care gestionează programul de studii căruia îi aparține disciplina.

<sup>3</sup> Se înscrie numele departamentului căruia i-a fost încredințată susținerea disciplinei și de care aparține titularul cursului.

<sup>4</sup> Se înscrie codul prevăzut în HG nr. 376/18.05.2016 sau în HG similare actualizate anual.

<sup>5</sup> Categoriile formative ale disciplinelor (ARACIS – Standarde specifice, pct. 4.1.2 a) sunt: discipline fundamentale, de domeniu, de specialitate.

<sup>6</sup> Prin activități aplicative se înțeleg activitățile de: seminar (S) / laborator (L) / proiect (P) / practică (Pr).

<sup>7</sup> Anul de studii la care este prevăzută disciplina în planul de învățământ.

<sup>8</sup> Tipurile de disciplină (ARACIS – Standarde specifice, pct. 4.1.2 a) sunt: disciplină de aprofundare / disciplină de cunoaștere avansată și disciplină de sinteză (DA / DCAV și DS).

<sup>9</sup> În cadrul UPT, numărul de ore de la rubricile 3.1\*, 3.2\*,...,3.9\* se obțin prin înmulțirea cu 14 (săptămâni) a numărului de ore din rubricile 3.1, 3.2,..., 3.9.

<sup>10</sup> Numărul de ore total/săptămână se obține prin însumarea numărului de ore de la punctele 3.1, 3.4 și 3.8.

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivel de cunoaștere a limbii străine: B1, conform Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi Străine

## 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Sală dotată cu video proiector
5.2 de desfășurare a activităților practice	• Laborator

## 6. Competențe la formarea cărora contribuie disciplina

Competențe specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dezvoltarea competențelor de comunicare orală și scrisă în limba străină pentru afaceri</li> <li>Rezolvarea corectă, creativă și constructivă, individuală sau în grup, în limba străină, a unor situații de comunicare profesională ce pot apărea în mediul de afaceri</li> </ul>
Competențele profesionale în care se înscriu competențele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Identificarea și utilizarea limbajului, metodologiilor și cunoștințelor de specialitate din domeniul științelor comunicării aplicate în mediul de afaceri</li> <li>Relaționarea eficientă în cadrul mediului de afaceri în vederea rezolvării unor situații concrete din mediul de afaceri</li> </ul>
Competențele transversale în care se înscriu competențele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rezolvarea în mod realist – cu argumentare atât teoretică, cât și practică – a unor situații de comunicare profesională în mediul de afaceri, în vederea soluționării eficiente, etice și deontologice a acestora</li> <li>Aplicarea tehnicilor de muncă eficientă în echipe multidisciplinare cu îndeplinirea anumitor sarcini pe paliere ierarhice, specifice sferei comunicării în mediul de afaceri</li> </ul>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prezentarea activităților profesionale în mediul de afaceri</li> <li>Familiarizarea studenților cu diferite situații și tehnici de comunicare verbală și nonverbală folosite în mediul de afaceri</li> </ul>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Identificarea și utilizarea limbajului specific mediului de afaceri în situații profesionale</li> <li>Aplicarea tehnicilor de comunicare în diferite situații de comunicare scrisă și orală</li> <li>Familiarizarea și soluționarea unor cazuri care ridică probleme etice pentru angajat și companie</li> </ul>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Număr de ore	Metode de predare
Prezentarea mediului economic. Noțiuni de bază în mediul economic	2	Expunere, Exemplificare, Problematizare, Analizare, Identificare, Argumentare, Întrebări/Răspunsuri, Dezbateri
Comunicarea în mediul de afaceri	2	
Comunicarea scrisă în mediul de afaceri	2	
Comunicarea internă	2	
Comunicarea externă	2	
Comunicarea orală în mediul de afaceri	4	
Discursul public	2	
Comunicarea în situații conflictuale	4	
Comunicarea interpersonală	4	
Etica în afaceri	4	
Bibliografie <sup>11</sup>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Braunert, J. &amp; Schlenker, W., <i>Unternehmen Deutsch</i>, Stuttgart : Klett Verlag, 2010.</li> <li>Buscha, A. &amp; Szita, S., <i>Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache</i>, Leipzig: Schubert Verlag, 2013.</li> <li>Cloose, E., <i>Le français du monde du travail</i>, Grenoble: Presses universitaires de Grenoble, 2009.</li> <li>Guffey, M.A. &amp; Loewy, D., <i>Essentials of Business Communication</i>, 10th Edition, CENGAGE Learning, 2016.</li> <li>Ivanciu, N., <i>Le français des affaires en milieu culturel. Textes et exercices de communication</i>, Bucuresti: Editura ASE, 2005.</li> <li>Leca, M. &amp; Constantinescu, L., <i>Limba germană pentru afaceri</i>, Iași: Ed. Polirom, 2004.</li> <li>Lucas, St., <i>The Art of Public Speaking</i>, 11th Edition, New York, McGraw-Hill Education, 2015.</li> <li>Suciu, L., Șimon, S. &amp; Kilyeni, A. 2015. „Developing the PR Students' Written Communication Skills”, în Uzunboylu, H. (ed.), <i>Procedia - Social and Behavioral Sciences</i>, Volume 191, Elsevier, ISSN: 1877-0428, pp. 709-712 (<a href="http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S18770428150274940">http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S18770428150274940</a>).</li> <li>Thill, J. &amp; Bovee, C., <i>Excellence in Business Communication</i>, England, Pearson Education Limited, 2015.</li> <li><i>Mit Deutsch leben, arbeiten, studieren</i>, Bosch Stiftung, Munchen: Goethe Institut, 2010.</li> </ul>		
8.2 Activități aplicative <sup>12</sup>	Număr de ore	Metode de predare

<sup>11</sup> Cel puțin un un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei. De asemenea, cel puțin un titlu trebuie să se refere la o lucrare de referință pentru disciplină, lucrare de circulație națională și internațională, existentă în biblioteca UPT.

Exerciții de familiarizare a studenților cu diferite expresii, cuvinte care se folosesc în mod frecvent în mediul economic (prezentarea identității unei companii sau a unei firme și folosirea vocabularului specific)	2	Conversație, Interacțiune, Argumentare, Aplicații, Exerciții, Simulare, Întrebări/Răspunsuri, Lucrul în grup, Joc de roluri, Dialog
Comunicare verbală – nonverbală, comunicare orală – scrisă	2	
Exerciții de identificare și creare a mesajelor pozitive, negative, persuasive, argumentative	2	
Redactarea documentelor utilizate în comunicarea internă: adrese, circulare, anunțuri, raportul, propunerea de proiect etc	2	
Redactarea documentelor utilizate în comunicarea externă: e-mailul, invitația, convocarea, corespondența comercială	2	
Comunicarea orală în mediul de afaceri: prezentarea, dezbateră, luarea de cuvânt, ședința, interviul de angajare	4	
Prezentarea sau acceptarea unui premiu, ținerea unui toast, discursul motivațional	2	
Comunicarea cu persoane dificile, gestionarea conflictului, negocierea, medierea	4	
Luarea deciziilor în echipă, rezolvarea problemelor, împărțirea sarcinilor, comunicarea interpersonală	4	
Studii de caz: conflict de interese, concurență nelocală, protejarea informațiilor etc.	4	

#### Bibliografie<sup>13</sup>

- Braunert, J. & Schlenker, W., *Unternehmen Deutsch*, Stuttgart : Klett Verlag, 2010.
- Buscha, A. & Szita, S., *Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache*, Leipzig: Schubert Verlag, 2013.
- Cloose, E., *Le français du monde du travail*, Grenoble: Presses universitaires de Grenoble, 2009.
- Guffey, M.A. & Loewy, D., *Essentials of Business Communication*, 10th Edition, CENGAGE Learning, 2016.
- Ivanciu, N., *Le français des affaires en milieu culturel. Textes et exercices de communication*, Bucuresti: Editura ASE, 2005.
- Leca, M. & Constantinescu, L., *Limba germană pentru afaceri*, Iași: Ed. Polirom, 2004.
- Lucas, St., *The Art of Public Speaking*, 11th Edition, New York, McGraw-Hill Education, 2015.
- Suciu, L., Șimon, S. & Kilyeni, A. 2015. „Developing the PR Students’ Written Communication Skills”, în Uzunboylyu, H. (ed.), *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, Volume 191, Elsevier, ISSN: 1877-0428, pp. 709-712 (<http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S18770428150274940>).
- Thill, J. & Bovee, C., *Excellence in Business Communication*, England, Pearson Education Limited, 2015.
- Mit Deutsch leben, arbeiten, studieren*, Bosch Stiftung, Munchen: Goethe Institut, 2010.

#### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Conținutul disciplinei răspunde așteptărilor angajatorilor, focalizându-se pe comunicarea orală și scrisă, în limbi străine, în mediul de afaceri. Totodată răspunde și cerințelor comunității academice prin ordonarea conținutului de la general la particular și de la simplu la complex.

#### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare <sup>14</sup>	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Capacitatea de a reda și sintetiza cunoștințele teoretice specifice comunicării orale și scrise, în limbi străine, în mediul de afaceri Rezolvarea corectă, creativă și constructivă a subiectului cu caracter aplicativ	Examen scris (un subiect teoretic, un subiect aplicativ)	50%
10.5 Activități aplicative	<b>S:</b> Simularea unor situații de comunicare profesională orală și scrisă	Evaluarea activității de seminar și a deprinderilor formate pe parcursul desfășurării acestuia prin formularea unui subiect cu caracter aplicativ care să fie evaluat în cadrul testelor scrise Evaluarea capacității de comunicare orală și	50%

<sup>12</sup> Tipurile de activități aplicative sunt cele precizate în nota de subsol 6. Dacă disciplina conține mai multe tipuri de activități aplicative atunci ele se trec consecutiv în liniile tabelului de mai jos. Tipul activității se va înscrie într-o linie distinctă sub forma: „Seminar:”, „Laborator:”, „Proiect:” și/sau „Practică:”.

<sup>13</sup> Cel puțin un titlu trebuie să aparțină colectivului disciplinei.

<sup>14</sup> Fișele disciplinelor trebuie să conțină procedura de evaluare a disciplinei cu precizarea criteriilor, a metodelor și a formelor de evaluare, precum și cu precizarea ponderilor atribuite acestora în nota finală. Criteriile de evaluare trebuie să corespundă tuturor activităților prevăzute în planul de învățământ (curs, seminar, laborator, proiect), precum și formelor de verificare pe parcurs (teme de casă, referate ș.a.)

		scrisă în mediul de afaceri Corectitudinea și frecvența intervențiilor la seminar	
	<b>L:</b>		
	<b>P:</b>		
	<b>Pr:</b>		
	<b>Tc-R<sup>15</sup>:</b>		
<b>10.6</b> Standard minim de performanță (volumul de cunoștințe minim necesar pentru promovarea disciplinei și modul în care se verifică stăpânirea lui) <sup>16</sup>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nota 5 pentru cunoștințe minime de bază, nota 10 pentru tratarea corectă și creativă a tuturor subiectelor, incluzând informații din bibliografie și studiile de caz.</li> </ul>			

**Data completării**

**Titular de curs  
(semnătura)**

**Titular activități aplicative  
(semnătura)**

Conf. dr. Simona Șimon (E)

Conf. dr. Simona Șimon (E)

Asist. dr. Andrea Kriston (F)

Asist. dr. Andrea Kriston (F)

Lect. dr. Anca Dejica-Carțiș (G)

Lect. dr. Anca Dejica-Carțiș (G)

**Director de departament  
(semnătura)**

**Data avizării în Consiliul Facultății<sup>17</sup>**

**Decan  
(semnătura)**

Prof. dr. Vasile GHERHEȘ

Prof. dr. Daniel DEJICA-CARȚIȘ

<sup>15</sup> Tc-R=teme de casă - Referate

<sup>16</sup> Pentru acest punct se recomandă consultarea "Ghidului de completare a Fișei disciplinei" de la adresa:  
[http://univagora.ro/m/filer\\_public/2012/10/21/ghid\\_de\\_completare\\_fisa\\_disciplinei.pdf](http://univagora.ro/m/filer_public/2012/10/21/ghid_de_completare_fisa_disciplinei.pdf)

<sup>17</sup> Avizarea Fișei disciplinei a fost precedată de discutarea punctului de vedere al board-ului de care aparține programul de studii.